

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 812/2012**

z dnia 12 września 2012 r.

**zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 747/2001 w odniesieniu do unijnych kontyngentów taryfowych na niektóre produkty rolne i przetworzone produkty rolne pochodzące z Maroka**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 747/2001 z dnia 9 kwietnia 2001 r. ustalające zarządzanie wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi oraz ilościami referencyjnymi w odniesieniu do produktów kwalifikujących się do preferencji na podstawie umów z niektórymi krajami śródziemnomorskimi oraz uchylające rozporządzenia (WE) nr 1981/94 i (WE) nr 934/95<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 5 ust. 1 lit. b),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zawarte zostało Porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Marokańskim dotyczące wzajemnych środków liberalizacyjnych odnoszących się do produktów rolnych, przetworzonych produktów rolnych oraz ryb i produktów rybołówstwa oraz zastąpienia protokołów 1, 2 i 3 oraz załączników do nich, jak również zmian do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony („porozumienie”)<sup>(2)</sup>. Porozumienie to zostało zatwierdzone w imieniu Unii decyzją Rady 2012/497/UE<sup>(3)</sup>.
- (2) Porozumienie przewiduje nowe kontyngenty taryfowe na produkty rolne i przetworzone produkty rolne pochodzące z Maroka. Przewiduje ono także zmiany obowiązujących kontyngentów taryfowych na te produkty, które są określone w rozporządzeniu (WE) nr 747/2001.
- (3) Ponadto porozumienie to nie przewiduje dalszego stosowania koncesji taryfowych w ramach ilości referencyjnych, które są ustalone w rozporządzeniu (WE) nr 747/2001.
- (4) Konieczne jest wprowadzenie nowych kontyngentów taryfowych, zmian do obowiązujących kontyngentów taryfowych i zakończenie ilości referencyjnych przewidzianych w porozumieniu. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 747/2001.
- (5) Do celów obliczenia kontyngentów taryfowych w odniesieniu do pierwszego roku stosowania należy zapewnić, zgodnie z porozumieniem, aby wielkości kontyngentów taryfowych, dla których okres obowiązywania kontyngentu rozpoczął się przed datą wejścia w życie porozumienia, zostały zmniejszone proporcjonalnie do długości okresu, który upłynął przed tą datą.
- (6) Miesięczne wykorzystanie dodatkowych kontyngentów taryfowych, które stosuje się od dnia 1 listopada do dnia 31 maja w odniesieniu do przywozu do Unii Euro-

pejskiej świeżych lub schłodzonych pomidorów pochodzących z Maroka powinno, zgodnie z porozumieniem, być ograniczone do 30 % jego początkowej wielkości 28 000 ton wagi netto.

- (7) Ponieważ porozumienie wchodzi w życie w dniu 1 października 2012 r., niniejsze rozporządzenie należy stosować od tego dnia.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Kodeksu Celnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

W rozporządzeniu (WE) nr 747/2001 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 3a otrzymuje brzmienie:

**„Artykuł 3a****Szczególne przepisy w odniesieniu do kontyngentów taryfowych na pomidory pochodzące z Maroka**

1. Dla pomidorów objętych kodem CN 0702 00 00 wprowadzanych do swobodnego obrotu w każdym okresie od dnia 1 października do dnia 31 maja (dalej zwanym „rokiem gospodarczym”) korzystanie z miesięcznych kontyngentów taryfowych określonych w załączniku II o numerze porządkowym 09.1104 odpowiednio od dnia 1 października do dnia 31 grudnia oraz od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca zostaje wstrzymane każdego roku w dniu 15 stycznia i drugiego dnia roboczego w Komisji po dniu 1 kwietnia. Następnego dnia roboczego w Komisji służby Komisji określają niewykorzystane saldo każdego z kontyngentów taryfowych i udostępniają je w ramach dodatkowego kontyngentu taryfowego mającego zastosowanie w danym roku gospodarczym w ramach numeru porządkowego 09.1112.

Począwszy od dnia, w którym miesięczne kontyngenty taryfowe zostają wstrzymane, pobieranie wstecz z jakiegokolwiek wstrzymanego miesięcznego kontyngentu taryfowego, mającego zastosowanie w miesiącach listopadzie, grudniu oraz od stycznia do marca, oraz wynikające z tego zwroty niewykorzystanych ilości do jakiegokolwiek wstrzymanego miesięcznego kontyngentu taryfowego dokonywane są dla dodatkowego kontyngentu taryfowego mającego zastosowanie w ramach numeru porządkowego 09.1112 dla danego roku gospodarczego. Szczegółowe przepisy dotyczące zarządzania kontyngentem taryfowym pod numerem porządkowym 09.1112 zawarte są w ust. 2.

2. Miesięczne wykorzystanie dodatkowych kontyngentów taryfowych ustanowionych w załączniku II w ramach numeru porządkowego 09.1112 na okres od dnia 1 listopada do dnia 31 maja na pomidory objęte kodem CN 0702 00 00 pochodzące z Maroka wprowadzone do swobodnego obrotu w Unii Europejskiej jest ograniczone do 30 % jego początkowej wielkości 28 000 ton wagi netto.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 109 z 19.4.2001, s. 2.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 241 z 7.9.2012, s. 4.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 241 z 7.9.2012, s. 2.

Kontyngent taryfowy pod numerem porządkowym 09.1112 jest zarządzany jako główny kontyngent taryfowy z 7 miesięcznymi podkontyngentami taryfowymi mającymi zastosowanie pod numerem porządkowym 09.1193.

Korzystanie z ulg celnych może zostać przyznane tylko poprzez zadeklarowanie numeru porządkowego 09.1193.”;

- 2) załącznik II zastępuje się tekstem załącznika do niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 października 2012 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 września 2012 r.

W imieniu Komisji  
José Manuel BARROSO  
Przewodniczący

## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK II

## MAROKO

Niezależnie od reguł interpretacji Nomenklatury scalonej, uważa się, że terminologia stosowana do opisu produktów stanowi tylko wskazówkę, przy czym system preferencji, w kontekście niniejszego załącznika, jest ustalany poprzez ujęcie kodów CN w ich brzmieniu zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 1006/2011 (Dz.U. L 282 z 28.10.2011, s. 1). W przypadku gdy wskazywane są kody ex CN, system preferencji jest ustalany poprzez łączne zastosowanie kodu CN oraz odpowiadającego mu opisu.

## Kontyngenty taryfowe

Nr porządkowy	Kod CN	Podpozycja TARIC	Opis towarów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (w tonach wagi netto)	Cło w ramach kontyngentu
09.1104	0702 00 00		Pomidory, świeże lub schłodzone	Od 1.10 do 31.10.2012	13 350	Zwolnienie <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
				Od 1.10 do 31.10.2013	13 800	
				Od 1.10 do 31.10.2014	14 250	
				Od 1.10 do 31.10.2015 i dla każdego następnego okresu od 1.10 do 31.10	14 700	
09.1104	0702 00 00		Pomidory, świeże lub schłodzone	Od 1.11 do 30.11.2012	34 900	Zwolnienie <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
				Od 1.11 do 30.11.2013	36 100	
				Od 1.11 do 30.11.2014	37 300	
				Od 1.11 do 30.11.2015 i dla każdego następnego okresu od 1.11 do 30.11	38 500	
09.1104	0702 00 00		Pomidory, świeże lub schłodzone	Od 1.12 do 31.12.2012	39 450	Zwolnienie <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
				Od 1.12 do 31.12.2013	40 800	
				Od 1.12 do 31.12.2014	42 150	
				Od 1.12 do 31.12.2015 i dla każdego następnego okresu od 1.12 do 31.12	43 500	
09.1104	0702 00 00		Pomidory, świeże lub schłodzone	Od 1.1 do 31.1.2013	39 450	Zwolnienie <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
				Od 1.1 do 31.1.2014	40 800	
				Od 1.1 do 31.1.2015	42 150	
				Od 1.1 do 31.1.2016 i dla każdego następnego okresu od 1.1 do 31.1	43 500	
09.1104	0702 00 00		Pomidory, świeże lub schłodzone	Od 1.2 do 28.2.2013	39 450	Zwolnienie <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
				Od 1.2 do 28.2.2014	40 800	
				Od 1.2 do 28.2.2015	42 150	
				Od 1.2 do 29.2.2016 i dla każdego następnego okresu od 1.2 do 28/29.2	43 500	
09.1104	0702 00 00		Pomidory, świeże lub schłodzone	Od 1.3 do 31.3.2013	39 450	Zwolnienie <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
				Od 1.3 do 31.3.2014	40 800	
				Od 1.3 do 31.3.2015	42 150	
				Od 1.3 do 31.3.2016 i dla każdego następnego okresu od 1.3 do 31.3	43 500	

Nr porządkowy	Kod CN	Podpozycja TARIC	Opis towarów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (w tonach wagi netto)	Cło w ramach kontyngentu
09.1104	0702 00 00		Pomidory, świeże lub schłodzone	Od 1.4 do 30.4.2013	20 700	Zwolnienie <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
				Od 1.4 do 30.4.2014	21 400	
				Od 1.4 do 30.4.2015	22 100	
				Od 1.4 do 30.4.2016 i dla każdego następnego okresu od 1.4 do 30.4	22 800	
09.1104	0702 00 00		Pomidory, świeże lub schłodzone	Od 1.5 do 31.5.2013	6 250	Zwolnienie <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
				Od 1.5 do 31.5.2014	6 500	
				Od 1.5 do 31.5.2015	6 750	
				Od 1.5 do 31.5.2016 i dla każdego następnego okresu od 1.5 do 31.5	7 000	
09.1112 <sup>(3)</sup>	0702 00 00		Pomidory, świeże lub schłodzone	Od 1.11.2012 do 31.5.2013 i dla każdego następnego okresu od 1.11 do 31.5	28 000	Zwolnienie <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
09.1100	0703 20 00		Czosnek, świeży lub schłodzony	Od 1.10 do 31.12.2012	375	Zwolnienie
				Od 1.1 do 31.12.2013 i każdy następny rok	1 500	
09.1137	0707 00 05		Ogórki, świeże lub schłodzone	Od 1.11.2012 do 31.5.2013	15 000	Zwolnienie <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup>
				Od 1.11.2013 do 31.5.2014	15 450	
				Od 1.11.2014 do 31.5.2015	15 900	
				Od 1.11.2015 do 31.5.2016	16 350	
				Od 1.11.2016 do 31.5.2017 i dla każdego następnego okresu od 1.11 do 31.5	16 800	
09.1133	0709 93 10		Cukinie, świeże lub chłodzone	Od 1.10.2012 do 20.4.2013	50 000	Zwolnienie <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup>
				Od 1.10.2013 do 20.4.2014	51 500	
				Od 1.10.2014 do 20.4.2015	53 000	
				Od 1.10.2015 do 20.4.2016	54 500	
				Od 1.10.2016 do 20.4.2017 i dla każdego następnego okresu od 1.10 do 20.4	56 000	
09.1130	0805 20 10	05	Klementynki, świeże	Od 1.11.2012 do 28.2.2013 i dla każdego następnego okresu od 1.11 do 28/29.2	175 000	Zwolnienie <sup>(1)</sup> <sup>(6)</sup>
09.1118	0810 10 00		Truskawki, świeże	Od 1.4 do 30.4.2013 i dla każdego następnego okresu od 1.4 do 30.4	3 600	Zwolnienie

Nr porządkowy	Kod CN	Podpozycja TARIC	Opis towarów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (w tonach wagi netto)	Cło w ramach kontyngentu
09.1101	0810 10 00		Truskawki, świeże	Od 1.5 do 31.5.2013 i dla każdego następnego okresu od 1.5 do 31.5	1 000	6,4 MIN 1,2 EUR/100 kg/ netto
09.1103	1702 50 00		Fruktoza chemicznie czysta	Od 1.10 do 31.12.2012	150	Zwolnienie
				Od 1.1 do 31.12.2013 i każdy następny rok	600	

- (<sup>1</sup>) Niniejsze zwolnienie stosuje się tylko do części cła *ad valorem*.
- (<sup>2</sup>) W ramach tego kontyngentu taryfowego cło specyficzne, określone w unijnym wykazie koncesji dla WTO, jest obniżone do zera, jeżeli cena przywózowa nie jest niższa niż 461 EUR za tonę, która to cena jest ceną przywózową uzgodnioną między Unią Europejską a Marokiem. Jeżeli cena przywózowa przesyłki jest o 2, 4, 6 lub 8 % niższa niż uzgodniona cena przywózowa, to specyficzne należności przywózowe w ramach kontyngentu wynoszą odpowiednio 2, 4, 6 lub 8 % uzgodnionej ceny przywózowej. Jeżeli cena przywózowa przesyłki jest niższa niż 92 % uzgodnionej ceny przywózowej, stosuje się cło specyficzne obowiązujące w ramach WTO.
- (<sup>3</sup>) W celu ograniczenia miesięcznego wykorzystania tego kontyngentu taryfowego do 8 400 ton wagi netto, jest on zarządzany jako główny kontyngent taryfowy z 7 miesięcznymi podkontyngentami taryfowymi mającymi zastosowanie pod numerem porządkowym 09.1193. Korzystanie z tego kontyngentu taryfowego odbywa się po zadeklarowaniu wyłącznie numeru porządkowego podkontyngentu taryfowego 09.1193.
- (<sup>4</sup>) W ramach tego kontyngentu taryfowego cło specyficzne, określone w unijnym wykazie koncesji dla WTO, jest obniżone do zera, jeżeli cena przywózowa nie jest niższa niż 449 EUR za tonę, która to cena jest ceną przywózową uzgodnioną między Unią Europejską a Marokiem. Jeżeli cena przywózowa przesyłki jest o 2, 4, 6 lub 8 % niższa od uzgodnionej ceny przywózowej, to specyficzne cło w ramach kontyngentu wynosi odpowiednio 2, 4, 6 lub 8 % uzgodnionej ceny przywózowej. Jeżeli cena przywózowa przesyłki jest niższa niż 92 % uzgodnionej ceny przywózowej, stosuje się cło specyficzne obowiązujące w ramach WTO.
- (<sup>5</sup>) W ramach niniejszego kontyngentu taryfowego cło specyficzne, określone w unijnym wykazie koncesji dla WTO, zmniejsza się do zera, jeżeli cena przywózowa nie jest mniejsza niż:
- 424 EUR za tonę od dnia 1 października do dnia 31 stycznia oraz od dnia 1 do dnia 20 kwietnia, która to cena jest ceną przywózową uzgodnioną między Unią Europejską a Marokiem,
  - w okresie od dnia 1 lutego do dnia 31 marca – cena przywózowa WTO 413 EUR za tonę, która jest bardziej korzystna niż uzgodniona cena przywózowa. Jeżeli cena przywózowa przesyłki jest o 2, 4, 6 lub 8 % niższa od uzgodnionej ceny przywózowej, to specyficzne cło w ramach kontyngentu będzie równe odpowiednio 2, 4, 6 lub 8 % uzgodnionej ceny przywózowej. Jeżeli cena przywózowa przesyłki jest niższa niż 92 % uzgodnionej ceny przywózowej, stosuje się cło specyficzne obowiązujące w ramach WTO.
- (<sup>6</sup>) W ramach tego kontyngentu taryfowego cło specyficzne, określone w unijnym wykazie koncesji dla WTO, jest obniżone do zera, jeżeli cena przywózowa nie jest niższa niż 484 EUR za tonę, która to cena jest ceną przywózową uzgodnioną między Unią Europejską a Marokiem. Jeżeli cena przywózowa przesyłki jest o 2, 4, 6 lub 8 % niższa od uzgodnionej ceny przywózowej, to specyficzne cło w ramach kontyngentu będzie równe odpowiednio 2, 4, 6 lub 8 % tej uzgodnionej ceny przywózowej. Jeżeli cena przywózowa przesyłki jest niższa niż 92 % uzgodnionej ceny przywózowej, stosuje się cło specyficzne obowiązujące w ramach WTO."